



**POLITECNICO**  
MILANO 1863

**FORNITURA DI DOCENZA MADRELINGUA PER CORSI DI LINGUA IN PRESENZA**  
**LOTTO 1 - LINGUA ITALIANA PER STRANIERI – CIG 7448677AB4**  
**LOTTO 2 - LINGUA INGLESE E TUTORATO – CIG 7448683FA6**  
**LOTTO 3 - LINGUA CINESE, FRANCESE, PORTOGHESE, RUSSA, SPAGNOLA, TEDESCA –**  
**CIG 7448685151**

**VERBALE DI GARA n. 2**  
**12 giugno 2018**

Il giorno 12 (dodici) del mese di giugno dell'anno 2018, alle ore 10:00, presso la Saletta 2 Area ASICT del Politecnico di Milano piazza Leonardo da Vinci 32, Milano;

**PREMESSO**

- che con Decreto del Direttore Generale Repertorio n. 2420/2018 Protocollo n. 36256 del 11/04/2018 è stata indetta la procedura di gara negoziata per l'affidamento della fornitura di "DOCENZA MADRELINGUA PER CORSI DI LINGUA IN PRESENZA: LOTTO 1 LINGUA ITALIANA PER STRANIERI CIG 7448677AB4, LOTTO 2 LINGUA INGLESE E TUTORATO CIG 7448683FA6 e LOTTO 3 LINGUA CINESE, FRANCESE, PORTOGHESE, RUSSA, SPAGNOLA, TEDESCA CIG 7448685151;
- che con Decreto del Direttore Generale Repertorio n. 3976, Protocollo n. 55349 del 05/06/2018, è stata incaricata la Commissione giudicatrice composta da:

Dr. Gianluca Attolini – Presidente  
Ing. Fabio Kalin – Componente  
Dott.ssa Elena Turaccio – Componente e segretario verbalizzante

Tutto ciò premesso, ritenuto parte integrante e sostanziale del presente verbale, nel giorno e nell'ora predetti, la Commissione giudicatrice, come sopra nominata, constatata la regolarità della propria costituzione e la presenza di tutti i suoi componenti, prosegue l'esame della documentazione tecnica presentata.

**Lotto 1 - Lingua ITALIANA PER STRANIERI**  
**CIG N. 7448677AB4**

**B.2) Metodologie didattiche adottate per garantire l'apprendimento delle regole grammaticali**

**Ad-Global**

Buona descrizione del metodo induttivo adottato per l'apprendimento delle regole grammaticali (ricostruzione della regola grammaticale dai materiali forniti in analisi); metodologia di verifica a fine modulo didattico e test finale più una valutazione formativa in itinere che convoglia le informazioni nel diario di classe compilato dal docente

**Adecco**

E' presentato un metodo per l'apprendimento delle regole grammaticali distinto in diverse fasi; manca un riferimento esplicito a come viene verificato l'effettivo apprendimento nel tempo da parte degli studenti

**CSAD**

Non è descritto alcun metodo per l'apprendimento e la verifica delle nozioni di grammatica

## **DEA**

Descrizione del metodo adottato (induttivo/deduttivo con approccio ludico); le verifiche in itinere sono di gruppo in classe e individuali sulla piattaforma di eLearning

## **Easylife**

Presente la descrizione del metodo adottato che risulta essere quello induttivo con adeguamento alla risposta della classe; proposte esercitazioni a casa; sono previste e dettagliate le verifiche in itinere ma non si specifica con quale frequenza vengano somministrate

## **Eurostreet**

Dalla descrizione che fanno della grammatica, un po' prolissa e poco chiarificatrice della loro metodologia, si deduce che probabilmente utilizzano il metodo induttivo; Non vengono citati momenti di verifica in itinere per l'apprendimento grammaticale

## **Inventawide**

Metodo descritto in termini ampi fornendo esempi di tecniche grammaticali adottate nel corso; sono previsti dei progress test in itinere (5 scritti e due orali, descritti nel B7 e che coprono gli aspetti b2, b3 e b4)

## **Language academy**

Viene descritto in maniera sommaria che adotteranno un metodo induttivo; sono previsti dei progress test che non verificano esplicitamente l'apprendimento della grammatica

## **Linguarama**

Viene descritto un metodo PPP (presentazione pratica produzione) per l'apprendimento della grammatica; è previsto un test di metà corso per la verifica globale dell'apprendimento ma non specifica quale (specifica che sarà da concordare con il servizio SGS)

## **Sicurconsulting**

Usano un approccio induttivo per l'apprendimento delle regole grammaticali, non c'è nessuna descrizione di metodi di verifica in itinere sull'apprendimento grammaticale

## **Swan Language**

Manca un metodo specifico per la parte grammaticale; i contenuti sono presenti sulla piattaforma e perfezionati nelle lezioni frontali; non è previsto contenuto multimediale per il corso A1; è prevista una verifica intermedia che comprende una sezione dedicata alla grammatica

La commissione alle ore 13 si aggiorna per il pranzo e riprende i lavori alle ore 14.

## **B.3) Metodologie didattiche adottate per rafforzare le capacità di comprensione ed espressione in forma scritta**

### **Ad-Global**

Buona descrizione del metodo comunicativo adottato per la comprensione di testi e produzione scritta, distinguendo tra scrittura informale e formale con un approccio focalizzato quindi agli studenti universitari; metodologia di verifica a fine modulo didattico e test finale più una valutazione formativa in itinere che convoglia le informazioni nel diario di classe compilato dal docente

### **Adecco**

Il metodo adottato si basa su dettato, dettato cloze e lettura della trasposizione del brano letto; lo studente dovrà capire il contenuto del brano sottoposto e produrre in forma scritta un riassunto. Non è presente un riferimento esplicito a come viene verificato l'effettivo apprendimento nel tempo da parte degli studenti

### **CSAD**

Non è esplicitato chiaramente un metodo per comprensione del testo e produzione di scritti, si fa riferimento ad un test non meglio specificato al termine di ogni lezione



## **DEA**

Descrizione del metodo adottato (lavori di gruppo per la produzione di testi che poi vengono esposti alla classe stimolando attenzione e verifica di quanto appreso); le verifiche in itinere sono di gruppo in classe e individuali sulla piattaforma di eLearning

## **Easylife**

La metodologia è espressa tramite un elenco di 7 attività volte a produzione di scritti e di comprensione del testo, citato anche un loro metodo brevettato Memolingue. Non c'è evidenza di una specifica verifica dell'apprendimento in itinere.

## **Eurostreet**

La metodologia didattica è basata su 5 tecniche mirate alla comprensione del testo ma non alla produzione di scritti; Non vengono citati momenti di verifica in itinere.

## **Inventawide**

La metodologia didattica basata su 6 tecniche mirate alla comprensione del testo e su 7 tecniche per la produzione di scritti; sono previsti dei progress test in itinere (5 scritti e due orali, descritti nel B7 e che coprono gli aspetti b2, b3 e b4)

## **Language academy**

Nel metodo sono presenti varie tecniche per la comprensione del testo e per la produzione di scritti. Sono previsti dei progress test che verificano globalmente i criteri b3 e b4

## **Linguarama**

E' presente una descrizione generica sulle tecniche di comprensione e capacità di scrittura; previsto un test di metà corso per la verifica globale dell'apprendimento ma non specifica quale (sarà da concordare con il servizio SGS)

## **Sicurconsulting**

Sono descritte metodologie per comprensione e scrittura di differenti tipologie testuali, nel b7 viene prevista verifica intermedia sul criterio b3

## **Swan Language**

Sono previste due unità didattiche per lettura e scrittura, non è spiegato il metodo ma sono descritti i risultati attesi in termini di tipologia di testi da saper leggere e scrivere. Sono previste in itinere due verifiche circa l'apprendimento specifico.

Le valutazioni del confronto a coppie sono inserite nella tabella allegata (all.2).

Alle ore 17.20 il Presidente dichiara chiusa la seduta e aggiorna la Commissione per il giorno 27/06/2018 alle ore 09:30.

La documentazione relativa alla gara è conservata nel sistema telematico MEPA di CONSIP.

Il presente verbale è composto da n. 3 (tre) pagine e un (1) allegato da n. 2 (due) pagine.

## **Letto, approvato e sottoscritto**

**Milano, lì 12/06/2018**

Presidente	Dott. Gianluca Attolini
Commissario	Ing. Fabio Kalin
Commissario e Segretario verbalizzante	Dott.ssa Elena Turaccio



-----  
-----  
-----

B.2) metodologie didattiche adottate per garantire l'apprendimento delle regole grammaticali

GIANLUCA ATTOLINI

SOCIETA'	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	PUNTI PISA	TOTALE PUNTI	COEFFICIENTE
A - AD GLOBAL SOLUTION	4 0	6 0	1 1	2 0	5 0	1 1	5 0	4 0	6 0	6 0		40,00	1,00
B - ADECCO (RTI costituendo)		3 0	0 4	0 4	2 0	0 4	3 0	1 1	1 1	4 0		14,00	0,35
C - CSAD			0 6	0 5	0 3	0 6	0 3	0 3	0 4	1 1		1,00	0,03
D - DE AGOSTINI				2 0	5 0	1 1	5 0	4 0	6 0	6 0		40,00	1,00
E - EASY LIFE					4 0	0 2	4 0	5 0	5 0	5 0		32,00	0,80
F - EUROSTREET						0 5	0 3	0 4	1 1	2 0		6,00	0,15
G - INVENTA WIDE							5 0	4 0	6 0	6 0		40,00	1,00
H - LANGUAGE ACADEMY								0 2	1 1	2 0		9,00	0,23
I - LINGUARAMA									1 1	4 0		15,00	0,38
L - SICURCONSULTING										0 2		8,00	0,20
M - SWAN LANGUAGE												3,00	0,08

ELENA TURACCIÒ

SOCIETA'	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	PUNTI PISA	TOTALE PUNTI	COEFFICIENTE
A - AD GLOBAL SOLUTION	4 0	6 0	1 1	1 1	5 0	1 1	5 0	4 0	1 1	6 0		34,00	0,85
B - ADECCO (RTI costituendo)		3 0	0 4	0 4	2 0	0 4	3 0	1 1	1 1	4 0		14,00	0,35
C - CSAD			0 6	0 5	0 3	0 6	0 3	0 3	0 3	1 1		1,00	0,03
D - DE AGOSTINI				2 0	5 0	1 1	5 0	4 0	1 1	6 0		35,00	0,88
E - EASY LIFE					4 0	0 3	4 0	4 0	1 1	5 0		28,00	0,70
F - EUROSTREET						0 5	0 3	0 3	1 1	2 0		6,00	0,15
G - INVENTA							5 0	4 0	1 1	6 0		36,00	0,90
H - LANGUAGE ACADEMY								0 2	1 1	2 0		9,00	0,23
I - LINGUARAMA									1 1	4 0		14,00	0,35
L - SICURCONSULTING										1 1		12,00	0,30
M - SWAN LANGUAGE												2,00	0,05

FABIO KALIN

SOCIETA'	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	PUNTI PISA	TOTALE PUNTI	COEFFICIENTE
A - AD GLOBAL SOLUTION	4 0	6 0	1 1	1 1	5 0	1 1	5 0	4 0	1 1	6 0		34,00	0,85
B - ADECCO (RTI costituendo)		3 0	0 4	0 4	2 0	0 4	3 0	1 1	1 1	4 0		14,00	0,35
C - CSAD			0 6	0 5	0 3	0 6	0 3	0 3	0 3	1 1		1,00	0,03
D - DE AGOSTINI				1 1	5 0	1 1	5 0	4 0	1 1	6 0		34,00	0,85
E - EASY LIFE					4 0	0 2	4 0	5 0	1 1	5 0		30,00	0,75
F - EUROSTREET						0 5	0 3	0 4	1 1	2 0		6,00	0,15
G - INVENTA							5 0	4 0	1 1	6 0		35,00	0,88
H - LANGUAGE ACADEMY								0 2	1 1	2 0		9,00	0,23
I - LINGUARAMA									1 1	4 0		15,00	0,38
L - SICURCONSULTING										1 1		12,00	0,30
M - SWAN LANGUAGE												2,00	0,05

	MEDIA	DEFINITIVI	PUNTEGGIO TOTALE
A - AD GLOBAL SOLUTION	0,90	0,99	9
B - ADECCO (RTI costituendo)	0,35	0,38	3,5
C - CSAD	0,03	0,03	0,3
D - DE AGOSTINI	0,91	1	9,1
E - EASY LIFE	0,75	0,82	7,5
F - EUROSTREET	0,15	0,16	1,5
G - INVENTA	0,93	1,02	9,26666667
H - LANGUAGE ACADEMY	0,23	0,25	2,3
I - LINGUARAMA	0,37	0,41	3,7
L - SICURCONSULTING	0,27	0,29	2,66666667
M - SWAN LANGUAGE	0,06	0,07	0,6

ES  
  
 KF

B.3) metodologie didattiche adottate per rafforzare le capacità di comprensione ed espressione in forma scritta

10

GIANLUCA ATTOLINI

SOCIETA'	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	PUNTI PBA	TOTALE PUNTI	COEFFICIENTE										
A - AD GLOBAL SOLUTION	4	0	4	0	1	1	5	0	5	0	1	1	3	0	5	0	1	1	2	0	31,00	1,00	
B - ADECCO (RTI costituendo)			3	0	0	3	1	1	4	0	0	5	0	4	3	0	0	3	1	1	12,00	0,39	
C - CSAD					0	5	0	2	2	0	0	5	0	4	0	2	0	3	0	3	2,00	0,06	
D - DE AGOSTINI					3	0	5	0	0	2	1	1	5	0	2	0	2	0	2	0	27,00	0,87	
E - EASY LIFE							1	1	0	4	0	3	1	1	0	3	3	0	0	0	8,00	0,26	
F - EUROSTREET									0	5	0	4	0	2	0	3	0	4	0	0	1,00	0,03	
G - INVENTA											1	1	5	0	1	1	2	0	0	0	31,00	1,00	
H - LANGUAGE ACADEMY											3	0	2	0	3	0	0	0	0	0	25,00	0,81	
I - LINGUARAMA													0	3	0	4	0	0	0	0	5,00	0,16	
L - SICURCONSULTING																			1	1	18,00	0,58	
M - SWAN LANGUAGE																					13,00	0,42	
PUNTI COLONNA																							

ELENA TURACCIO

SOCIETA'	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	PUNTI PBA	TOTALE PUNTI	COEFFICIENTE										
A - AD GLOBAL SOLUTION	4	0	5	0	2	0	5	0	5	0	1	1	3	0	5	0	1	1	2	0	33,00	1,06	
B - ADECCO (RTI costituendo)			3	0	0	3	1	1	4	0	0	5	0	3	3	0	0	2	1	1	12,00	0,39	
C - CSAD					0	4	0	2	2	0	0	5	0	4	0	2	0	3	0	3	2,00	0,06	
D - DE AGOSTINI					2	0	4	0	0	2	2	0	4	0	1	1	2	0	0	0	22,00	0,71	
E - EASY LIFE							2	0	0	4	0	3	1	1	0	2	3	0	0	0	9,00	0,29	
F - EUROSTREET									0	5	1	1	0	2	0	4	0	4	0	0	1,00	0,03	
G - INVENTA											0	2	5	0	2	0	3	0	0	0	32,00	1,03	
H - LANGUAGE ACADEMY													3	0	2	0	3	0	0	0	21,00	0,68	
I - LINGUARAMA															0	3	0	4	0	0	5,00	0,16	
L - SICURCONSULTING																			2	0	18,00	0,58	
M - SWAN LANGUAGE																					12,00	0,39	
PUNTI COLONNA																							

FABIO KALIN

SOCIETA'	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	PUNTI PBA	TOTALE PUNTI	COEFFICIENTE										
A - AD GLOBAL SOLUTION	4	0	5	0	2	0	5	0	5	0	1	1	3	0	5	0	2	0	2	0	34,00	1,10	
B - ADECCO (RTI costituendo)			3	0	0	3	1	1	4	0	0	4	0	4	3	0	0	2	1	1	12,00	0,39	
C - CSAD					0	4	0	2	2	0	0	5	0	5	0	2	0	4	0	3	2,00	0,06	
D - DE AGOSTINI					2	0	4	0	0	2	1	1	4	0	1	1	2	0	0	0	21,00	0,68	
E - EASY LIFE							2	0	0	3	0	2	1	1	0	2	3	0	0	0	9,00	0,29	
F - EUROSTREET									0	5	1	1	0	2	0	3	4	0	0	0	5,00	0,16	
G - INVENTA											1	1	4	0	2	0	2	0	0	0	29,00	0,94	
H - LANGUAGE ACADEMY															3	0	2	0	3	0	22,00	0,71	
I - LINGUARAMA																0	3	0	3	0	5,00	0,16	
L - SICURCONSULTING																			1	1	16,00	0,52	
M - SWAN LANGUAGE																					8,00	0,26	
PUNTI COLONNA																							

	MEDIA	DEFINITIVI	PUNTEGGIO TOTALE
A - AD GLOBAL SOLUTION	1,05	1	10,53333333
B - ADECCO (RTI costituendo)	0,39	0,37	3,9
C - CSAD	0,06	0,06	0,6
D - DE AGOSTINI	0,75	0,72	7,53333333
E - EASY LIFE	0,28	0,27	2,8
F - EUROSTREET	0,07	0,07	0,73333333
G - INVENTA	0,99	0,94	9,9
H - LANGUAGE ACADEMY	0,73	0,7	7,33333333
I - LINGUARAMA	0,16	0,15	1,6
L - SICURCONSULTING	0,56	0,53	5,6
M - SWAN LANGUAGE	0,36	0,34	3,56666667

ET A KF